大清光緒廿二年

第四千五百十四號

叻報

（本館開設在書巴虱口門牌第七號）

丙申十月十九日

報每月一元又叻幣每張五仙告白每日每字一仙（英一千八百九十六年十一月廿三號禮拜一）次日續登每半價隔日一出每號二號皆按右核算

本館新聞除禮拜外日出一紙本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦鉛書機各國器以待與　各官紳列印書籍單件並有英國各種活字及各式花邊等延有西人精印工藝甚精所有中西文字均能列印並有石版印字大小邊聯均用精工列印工錄絕倫續延有文主書寓各譯文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行列佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無發於人而後始錄其有譯馬成文以及支離發僻者概不登條請於　列翁來札倘祈自賜與須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

招請收數人　○啟者茲本館欲招請收數兼探訪人一名其人須熟識方音略諳西語兼悉生理場中事務者方能合用如有欲承斯乏者請至本館面商可也　本館謹啟

本館遷移告白　○啟者本館現已遷至原居對面即嘛六甲街第七號門牌前萬興行內　諸君賜顧祈即　移玉惠臨可也特此佈告　本館謹啟

效西法以治訟獄論

孔子曰片言可以折獄者其由也與夫以聖門七十二賢身通六藝宜乎無所不能區區折獄倘非其至而孔子之所許者則惟仲氏子一人吁何其難哉自漢以來循吏酷吏分著其名史臣蓋以褒貶之辭爲後人激揚之用執法執戒鑒古知從局外之人何勞借箸顧念方今之世宦途淆雜流品不齊其以保舉進身者大都搢紳子弟紈袴居多徒染紛華焉知吏治至於輸財納粟濫厠官階非徒炫曜夫頭銜實欲取償於昏夜　國家以市儈之法相待宜乎以市儈之心相酬枉法任情貪財黷貨非敢激論於此實多而學古入官者又復中於書承拘泥不通間以律法之重輕則瞠目直視稍有案情之曲折則應變無方假手幕僚予權胥吏操刀試割其傷實多雖十步之內必有香草十室之邑必有忠信凡此委質綰公非必盡可指摘豈有如中國土地之廣人民之多竟無一二傑出之才足稱良吏者然而盱衡當世渺焉寡儔略具小才便有貪婪之斤能知澄叙又無幹練之稱不得已而欲思救弊補偏則惟有效法西人俾公明之法昭於上冤抑之情絕於下庶於聽訟之道有所裨益乎一曰用陪審考中國定制凡地方有司官訊事問案必高坐堂皇一人獨斷是非皆取決於己餘人不得與聞雖遇大獄亦有以數人聯鞫者然不若泰西諸國有審事官必有陪審審事或不平陪審官可以評其曲直不決則請人再斷之務使不偏不倚得其平情然後可以定讞刑曹不得獨擅其權而在上者徇私之弊可以絕此即中國與衆共之之意也　一曰集見證中國凡有訟事與不得牽連也人惟爭產索欠等事官或傍親戚鄰里從中調處以寢其事非是兩干與者名之曰扛帮插訟非但不能得直官且從而罪之泰西則必列以見證數人此與中國訟事公呈相似第中國不得事事用公呈而西國則事事必有見證如是聽訟者乃不爲先入之言所惑兩造妄指誣陷皆可了然在下者又何有冤之不得伸耶　一曰無朴責雖箠楚之下何求不得昔人言之早矣中國官員往往兩造之情未能盡悉而一嘗不合輒鞭隨之竹肉之聲不堪入耳推其所以致此之由或祇欲博辦事迅速之譽以類其能西人則事無小大案無重輕不過反覆研詰察及隱微未有以朴責從事者此情之所以從無所枉也　一曰設狀師考西國有律學一門使人習之考取入選然後得爲訟者代達其情有大律師有小律師每國必有數百人或千餘人審訊時刑司坐於上律師坐於下刑司有所詰責律師起爲辯答中國有一種名爲訟師者大抵明於律例與此相類中國以其唆人涉訟禁之甚嚴殊不知若無此種人則豪强之魚肉柔懦恐益將無所忌憚矣憶中國昔年爲島年青兵船事曾聘律師代剖上則用之而下則禁之非取信之道也不如將此種人亦加考試如各縣代書之例使得爲民代剖各情則罷胥劣幕之權可以分而閭閻轉得安謐　一曰除跪禮中國專講儀文尊卑上下之閒禮節極嚴官無論大小升座時必聚勢赫赫非若西員之行所無事也小民儘見官長卽不臨之以威勢猶且舉止失常言語益舛錯一則上坐一則下跪益役吆喝皂隸恣容安望能盡其辭耶西官問事從無下跪之禮卽考我中國古制亦無下跪明徵孰若改從西例使小民無所恐怖得以畢達其情　一曰善牢獄西人之犯罪者人各一間房屋精潔飲食豐腆犯在監所仍可各執各業其所以養之者無微不至惟不甚許交言語中國凡須繫之人群集一室閒不見天日臭穢熏蒸易染疾病且羣居聚處往往有關監情事甚至有通同越獄者誠能則而效之不特可免以上諸弊亦愛惜生命之道也凡此數者余非阿好西人亦先擇善而從之意惟是立法雖善尤貴行之得人若徒以虛心應之則萬事均無實際語曰有治人無治法又曰爲政不在多言亦顧其力行何如耳此言可深長思也

法國電音

○本坡實得力太晤士西報接十六日英京來電云巴黎太晤士報有云法國現已從速預備一切以便保護法在非洲拿衙與及乃牙河之利權法國所以如此汲汲者因恐英商乃牙公司有

分曲直之事固歉設法禁之禁止十四日在於院中共議惟從違紛紛不一兩兵部大臣則論稱以此等之事實不宜於禁止倘或禁之則他日武官有論文官所辱者將無以雪其恥矣

英國簡使電音　○本坡實得力太晤士西報接十五日英京來電云英廷已簡辱丹爲英國駐紮朝鮮之使今辱之名經已列於朝鮮矣按辱君現充英國駐華使署之參贊大抵熟於東方之事故以斯命畀之也

印度來函　○印度來信云該處國家現擬設法將其地所有煙館封禁嗣後一槪不准出煙與人開設此項生理倘有欲爲吸食者則可購買土粒自行煮用云云

火夫跌斃　○有望加里人名西那里者在意大利國某輪船充當司火之役日前該輪由華來叻泊在甘公爵抜碼頭添載煤炭起落貨物本十五日下午六下鐘時該火夫竟爾失足跌入艙中立即重傷斃命旋由舟中人到施捧埔差館知驗捦埋

死事可疑　○檳演來信云有西人名嘉汝者於前日忽然死去關在得其所以致死之故係中砒毒而來因該死者之妻云嘉平日常服洋煙藥今所以遽遭不起者諒係服食過多所致幷據西醫剖其臟而驗視則果中砒毒然據醫謂人若服砒則斷無服後頻增之理因此物入於臟內必致五中痛楚實無有服而再服者故此事疑係其妻或有謀弒之情在內因將伊妻執獲惟尙准其取保得在外聽候訊云云按嘉君於十年前曾在本坡充當承法官之職嗣乃自辭其職轉往南瀛乃不意如此收場亦堪浩歎矣

玷政風聞　○檳城來信云該處風傳西來年正月一號起所有沽賣黑白甕酒者於照章償餉後即可以任意零沽無庸憑票云云是亦便民之一道也

埋葬新章摘譯　○本坡衛政局前日闢門會議曾將現在擬設之埋葬新章再行熟議查此律第九條內第一欵有云此律施行之後凡已經安葬之棺若無府尊論旨及總巡捕官之令着將屍身抬驗則不得復行挖出然或無本坡衛政及他埠衛政所給之額外憑照亦不能起挖屍棺又本條第二欵內云凡有違此律章自將屍棺起出及僱他人代起者可罰銀至二百五十元云云用特譯之凡我華人如有墳壠在工部局界外者若欲遷葬或起運骸骨回鄉務宜遵照律條先向衛政司署領取額外之憑否則罹罪罰其在富戶尙無甚要然貧民驟遭斯罰將不免有破家之慘矣可不慎哉

衛律暫展　○本坡衛政局現因痲瘋新律前日又須議及惟因局紳西醫林君文慶現承吉打王之聘前往國醫約須半月之久始能會返叻中是以劃將此律暫停俟林回叻之後再行議及因君爲西醫此事係君所諳練故須俟其在座始可議之也

保險公司會議　○本坡各火燭保險公司擬於禮拜內定期齊集商務局中會議關其所議之事係欲將各公司聯爲一氣所有保價根視英京保險之章爲準不得擅有低昂云云

死冊譯登　○頃閱本坡生死冊報稱前禮拜內叻地居民死者一百六十八人其中因染時症以至於亡者僅有四人而已爰例誌之

梟案九紀　○昨禮梟堂十五日所訊第二十四起瓊人吳亞順竊案一節昨日業已判結監禁二年隨又續訊第二十五起閩人王喜竊案此起係續後補入者梟憲判以監禁三年又接訊第十九起孟買人勞關生強姦幼女一案其時尙未畢訊候至十九日再訊

中國實情　○上海字林西報云夫中國一東方之病夫也其痲木不仁久矣然病根之深自中日交戰後地球各國始悉其虛實也西伯雷斯報素以見聞最確自居昔云中國強甲天下天下之說其誰欺欺天乎而中國則向不我欺其政治敗壞匪伊朝夕特未見屢兵故不泄露耳英爵臣名華爾司雷者向以中國兵多將勇深恐西國滅於黃種茲已洞燭實情可以高枕無憂矣或曰中國之勢弱矣變法之時晚矣而國則不致滅亡也此說雖迂而信之者頗不乏人何則以其立國長久土地恢廣風波迭經一旦謂其必不崛起似於理未合抑知立國雖久而朝代屢易況開國以來其世運之衰未有衰於此時者也凡勢力在此處可合成一物者改易他處即可分散此物嘗聞深海之底有奇怪活物由海中撈起匪獨不能養於淺水之中幷因水之壓力不及前重而分散彫落中國之立國也何以異是昔日時勢合成一國今日時勢何難不分散乎中國之爲國也今昔無異而交涉各國也則迥然不同矣而中朝則曰時勢可改朝政則不必改固執若此再有四五大國叩其朽壞之門門雖緊閉而不倒開者幾希矣中朝政事之殆固不待言若求補救猶及挽回所需者時日耳遷延歲月中朝廷臣素擅其長每於一事互相推委首鼠狼顧卒至無成中朝振興決無日矣自和議告成迄今已一載有半中朝苟能自振夫孰得而阻止之雖曰成大衆者兩年之內爲時未久難收成效而振作之始期之兩年則爲時不少要之中朝若知事不可緩亟示天下以舍舊從新之舉兩年之內必有可觀者也而今之可觀者何在安有維新之機哉鐵路開築而屢數甚短學會創設而不久中止陸軍固整頓矣水師固職興矣然自開辦至今絕無長進徒有整頓之名而無變法之實亦徙何益中國辦事件需時太久雖至能者亦難保其必得所需工程太巨雖竭其心力亦難保其必竣如築鐵路也與陸軍也備水師也改圜法也求實學也設郵政也除官場之積習行牢獄之新法以求列諸文化之邦百未具一度福祚已滿必瓜分割裂強大諸國取而代之矣泰西於中國之成敗最有關係者其惟英俄乎而英俄不欲瓜分之也及至勢迫瓜分英又非得大分不可則瓜分之欲均勻也亦

新印臺灣地圖發售　○啟者茲有新印之臺灣地圖精細異常經緯度數井然不紊所謂羅千里於咫尺者目今台事戰爭未已正有心人所宜亟爲玫究者諸君賜顧請移玉至本館面議可也　本館謹啟

出售　象頭標蜜酒

啟者本公司由歐洲晉辦象首票嗶先那哥酒來坡發售尋者實得力　諸仕商所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於買德力士啤酒最　醫家合指特將其標式列報中俾諸君一覽所繪樣式識取倘有　光顧者請至舊巴剎街萬興號右鄰本司公認象首標爲記庶不致誤但極平售特此佈　賜顧希惠顧

大英一千八百九十三年元月廿一號

新嘉坡撥買公司謹啟

豐源號輪船開行各期　○本號輪船往來各埠船期開列如左　在各埠往實叻日期　在實叻往麻大甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行　由麻大甲往英峇每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行　由英峇往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行　由吉隆埠回實叻則日　由吉隆坡回英峇每逢禮拜三四日下午四點鐘開行　由英峇回麻大甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行　由麻大甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行　各另輪船往麻大甲吉隆坡實叻午每逢禮拜五日下午三點開行特此佈聞　豐源號謹啟

紅首冠仔標萬蘭池酒出售

啟者本公司所製之紅首冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱十一年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其執氣概已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來坡發售自此酒到坡而後凡沽飲者無不成稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜請君賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各票頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲魚珠之混是所切盼

大英一千八百九十六年正月二十三號

丕殺呼嚕卸首加珍寥洋行謹啟

正金鐘標萬蘭池酒出售

啟者本公司所晉辦正金花鐘票萬蘭池酒久已馳名於華歐諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應時估凡　諸有欲零購者請至酒公司估買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行估買至此新造製之法精神異常酒味甚清以之燕晤者皆爲上等之料倘無僞冒之辦此酒若在本坡沽飲其屬合宜且價亦平廉諸君沽用須爲留心辨明以免魚珠之混現在市上假冒者甚多以上所有各標如係本行丕殺呼嚕粦字者卸爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚譽焉

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼嚕卸首加珍寥洋行謹啟

新嘉坡丕殺呼嚕公司

專辦祖家頂上美酒發售此佈

前膠東木原庄昔光顧諸明標印

代理中華銀行告白 ○啟者本行現承中華銀行東協理人之命在本坡爲該行駐叻之代理人特此佈告

大清光緒二十二年十月十二日 大英一千八百九十六年十一月十六號 勞容洋行謹啟

中華銀行告白 ○茲將本銀行生理事宜開列如左 本銀行計集老本銀一百萬磅 各股份已經交出者計五十萬磅 本銀行總寫字樓設在香港 故并將總協理人之芳名開列如左

兒租士 寶多打頗 曾傑生 周東生 關滄川 總司理人不塞花 所有寄存本行之項其以十二个月爲期者以四八仙半利息算

大英一千八百九十六年十一月十六號 代理人勞容洋行謹啟

本銀行之股份多係中國殷商所附惟願叻地諸君惠然賜顧今本行辦法與各銀行相同可以買賣匯商票單等件往以下所列各埠方茲將其地開列如左 網咯 香港 廈門 上海 橫濱

大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官告示 ○大荷蘭國總領事駐紮新嘉坡等處總領事官弗羅里爲拍賣羕丕事照得荷蘭印度國家欲於本年在加喇巴拍賣國家羕丕共計九萬八千一百八十一担爲此示仰商民人等一體知悉爾等有欲投沽此項而欲知其拍賣之條款章程者可至本署面詢便得各宜踴躍慎無觀望特示 示 諭

大英一千八百九十六年八月十八號

承頂聲明 ○啟者新嘉坡綠綠實得力街門牌四十四號福萬源號原係洪崑山創造今洪崑山欲圖別業願將福萬源號貨底家私頂與福成號承受即經請到公親王君棲翁康君郁翁秉公交割明白任其福成號重新仮作至於福成號將來得失與洪崑山無干而福萬源號與人來往賬項亦惟洪崑山經手是問不干福成號之事謹此聲明

光緒廿二年十月初十日 福成號 陳天送 歐神才告白 丨

退股聲明 ○啟者本坡牛車水大馬路門牌一百五十七號普濟堂藥材生意鄧植生志圖別業願將自已名下之股份頂與梅春瑞翁承受於本年十月初六日交易清楚弟前所欠各友借揭貨等項一槪與普濟堂無涉自後普濟堂生理盈虧均與鄧植生無干特此聲明以免後論

大清光緒二十二年十月初十日 鄧植生謹啟 丨

賞格聲明 ○啟者敝號向辦宜香烏龍茶來叻發售久已馳名遐邇近聞有無恥之徒假冒本莊字號魚目混珠以圖射利茲特佈告聲明倘 諸君有知何人假冒宜香字號者請到敝號報明苟得証據確鑿可能解官究治者願獎花紅銀五十元決不食言特此佈告

光緒二十二年十月初三日 大英一千八百九十六年十一月七號 陳生利內蔡宜香茶莊謹啟 廿

相法如神 ○蘇百靈先生嶺南奇士也精於風鑑曾得閩省彭其壽先生眞詮妙諦故所相諸人莫不神驗前在粵港一帶聞世凡經先生相視者異口同聲盛稱弗懈余前亦蒙指示所言後事及今驗之歷歷如響 先生之術可謂神矣今 先生暫游叻地寄寓馬交街鴻發棧樓上 諸君欲有趨吉避凶者不妨趨而請問是亦指迷之一道也爰樂得而傳之 邱雁賓謹啟 廿

光緒二十二年九月二十八日

代理夏殺是鐵廠告白 ○啟者茲本行新承歐洲著名鐵廠夏殺是之命爲駐叻代理人該廠所製各物精美而復價廉不日本行即能接其貨辦以備諸君採購特此佈聞

光緒廿二年九月廿二日 轄典日兄弟公司謹啟 廿

花園出稅 ○啟者茲本號有園一所坐落大吧窰之馬實釐知亞路名曰坤豐園茲欲將此園及其中傢私器物等出賃與人 諸君有欲稅賃者請至本號面議便得特此佈告

光緒廿二年二月十一日 黃坤豐號謹啟

亞耶醫生藥丸

Wholesale and retail Agents,
The Singapore Dispensardy, Lt.,
40, RAFFLES PLACE.

Ayer's

PILLS

Best Family Medicine

CURE

Sick Headache, Constipation,

DYSPEPSIA, LIVER TROUBLES.

Purely Vegetable. Easy to Take.

The delicate sugar-coating of Ayer's Pills dissolves immediately on reaching the stomach, and permits the full strength of each ingredient to be speedily assimilated. As a purgative, either for travellers or as a family medicine, Ayer's Pills are the best in the world.

AYER'S PILLS,

Made by Dr. J.C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.

HIGHEST AWARDS AT THE

World's Great Expositions.

☞ Beware of cheap imitations. The name—Ayer's Pills—is blown in the glass of each of our bottles.

發售導滑藥丸

此藥丸功效甚多有益於人匪者鮮蓋藥其能治頭痛食滯大便秘結以及肝經受病均能醫治厥効如神此丸乃藥百草精液製成宜於服食入腹之後藥即消化其氣力即遍佈於臟腑故其效速而藥神無論居家者宜所藏之即出路之人亦宜携帶以備不虞之用至此藥丸玻璃罇上製有本醫士名字而包頭亦列有本醫士之名庶免爲魚珠所混現此藥寄在實德力境內係託星架坡藥房代售 列君沽藥祈至該藥房採買可也此佈

西一千八百九十三年九月廿八號美國醫士亞耶謹啟

應似可共信其無他未曉能始終一轍否耳

清除積穢 ○臺北城內及城外孟甲大稻埕等處蓋造大廠令所有售賣日食之經紀如牛羊豕鷄鴨鮮鹹魚生菜類聚於一處廠中分數十百區每區日納錢五十文傍開噴水井以資洗滌從此市衢無穢濁氣免人觸之生病至糞草有一定堆積之所不准亂棄溝渠闕潴毋令壅塞市衢責成各店舖自行掃除潔淨以及開脩河路皆善政也向者各衙署前之大坦及街頭巷尾稍有空隙處皆堆積汚穢現在大爲改觀矣

臺灣近聞 ○九月二十九日臺北府西友來信言昨廿二日有日本寄書郵三名忽爾患病如染疫之狀日官深爲疑惑發差到處稽查果復搜出十人內有華人兩名翌日復查出十五人第三四日則查出三十六人至今日則共查出七十餘人悉係染患疹症者患疫之人死有三分之一日官經已撥欵一萬元交潔淨人員設法將地方整頓現復議再籌銀三萬元作防疫消災之用目下在各處分設醫所按症醫治凡來往行人皆歸其查驗以防傳染有嚮生蘇基大概用顯微鏡考驗秽毒確有疫虫在內日官防患甚嚴到處分給防疫藥水與居民施用因此傳染日少不久或可疫癘潛消矣

臺匪披猖 ○西歷十月大號臺北城外大稻埕各舖戶派夥十人赴鄉收賬比去至暖地相近遇土匪七八人截住去路衆夥中有二人腰纏洋佛四十八尊被匪刼去即時釋放餘八人牽入山中轉囑該二人云速令舖東送銀來贖究竟以銀若干贖得八夥未之聞知七號南港仔地方又有陳姓兩兄弟開藥舖爲業夕七下鐘時正在炮藥突來土匪數十擄陳家男女七人並搜括其貲財席捲而去鄰右知其事不敢合兩捕之懼禍之及已也乂候山坑鄉有張意者販茶營生家計頗裕匪知之於前月半糾夥三十餘名闖入其家擄張及二子去至中途釋其長子歸謂之曰速將銀一千五百元來贖汝父與弟我等將派人到某山收領長子歸拚擒九百五十元於二十日送往該山有匪多名收接其銀謂奪進山見其父與弟以銀不敷數不肯釋放長子再三哀求但釋其弟仍留其父該兄弟歸又趕備五百五十員去始得贖父回家噫匪類橫行至於此極日官其將何以處置也

誤認貴官 ○都門來信云九月十五日吏部左侍郞徐筱雲少冡宰用儀乘肩輿入前門經行棋盤街迤東突被巳革馬甲林光衲放火槍將轎上玻璃轟碎以致少冡宰面有微傷輿夫一擁而上急將林光翻縛送附近官廳轉送步軍統領衙門嚴訊傳聞林係旗籍因與某甲銜怨意欲報仇其時誤認冡宰爲仇人以致釁此巨禍連口嚴刑訊鞫只供放槍打鳥誤中轎窓迄今尙無確實供招不知如何定讞也

激變台民 ○日人治台有數弊去年所帶軍夫三千名多無賴流氓假兵隊之威輒作無恥之事一也兵隊皆靑年之人恃戰勝氣槪陵傳台民官弁不嚴爲查辦二也憲兵及警察所一見民間有事或妄聽唆使不察虛實輒擒拿毒打送入法院監押入獄間有洋烟癮者不許其吃甚至數月不訊或瘐斃獄中三也台民往往不知日本禁令誤觸刑扶理應稍爲寬縱兩日官亦拘其律例而㨔餗周內之四也有此四弊皆足以致民怨去年十一月今年五月土匪作亂職是故歟

形勝紀聞 ○亞丁爲孟買總督所轄居民阿剌伯八千印度六千餘人西洋各國百餘人粤民二千駐兵二千其地與阿剌伯地勢相連源衰志畧誤爲一島瀕海一山皆石英人建炮臺于山盡處東西各爲一山橫出海面中廣十餘里可以泊舟英人據此以爲紅海口外一形勝地洋人環東山爲山後海水泛入成一小溪凡建炮臺三座

異鳥無名 ○揚州友人云敎塲北首有雀鳥店兩家售賣各種雀鳥昨見有安徽人攜來二鳥奇形怪狀實爲目所未覩其毛色渾身作靑綠其頸以上岐而爲兩一啄上銳一啄下垂爪亦兩歧前後各六鳴聲如鼓食松栢葉以果腹其他米豆皆不食遠近來觀者不一其人南河下某公子見之以洋銀十一元售之以歸致諸山經海志之中不知是何名字也

串賣骸骨 ○巡視街道察院胡侍御孚宸日前巡閱白馬司坑一帶叢葬地內見有刨出屍骨甚多即告知城院憲管侍御廷獻次日特飭練勇局撥派勇丁前往查拿行經彰儀門大街忽遇二車載骨纍纍當向車夫劉二王五盤詰據云係賣給打磨廠羅家口和興骨店者勇丁尾隨而往至該店御車於是赶赴南城坊禀報當由胡管二侍御會同南城院憲嚴飭侍御帶領件作蒞店檢驗皆係死骸人骨遂將該店查封正在詳訊間南城正指揮劉景韶忽將屍骨消滅顯有從中賄囑情弊因撤劉任並提該店主金某件作宋某練局旗長趙某一併交坊嚴押如何究辦訪明再登

四續各國器具記 ○荷都一百二十里有火輪取水器具用洩亞零海水者計立此法二十餘年涸出沒田三十餘萬畝有司以繪圖與觀田疇明晰溝渠條分○瑞典都城有以顯微鏡照壁見各異物者往觀乃巨屋一間中頗闇穴西面壁嵌玻璃其上如錢大始有光面壁坐觀以水一滴彈玻璃上如黍米映兩丈滿壁皆作水紋中有蟲大如蝎千百往來如梭織又以滴醋壁上作蝦蠻形其金鐵礀中水變化各種草木形狀奇異不能盡述據云皆水中本有之物非此鏡不能見耳誠奇觀哉

公堂鎖案 ○前輔丹戎巴葛鳳山寺前有閩籍人湯李兩姓因莫須有之事釀出打架後經巡差赶到拘獲兇徒湯水吉湯樹根湯其

伴湯振榮李柳暨安悅潘目朗存賓榮及事人林亞興等十名各等情一案茲於十七日經府尊傳訊以該兩造因細小之故遂行鬥毆殊屬不可長遂判將二人俱行監禁十天以爲好勇鬥狠者示儆〇又閩人何生與黃玉二人俱以燭草爲生本十六日該二人挑草來坡售賣至武吉巴梭街不知何故始僅角口繼則揮拳甚而各將竹挑肆行毆擊間有暗將起至將二人全行拘獲以何受傷較重送往西醫院醫治府尊按至二十三日訊判〇又興邑人名巴機者住在栢槽吊橋內第八十二號門牌置有牛車一輛出稅爲生本十三早回車出門及至下午回家見衣箱竟開被人撬破竊去銀項衫褲值銀八十四元七角五占不知偷兒爲誰惟有將情到附近差館報明而已迨至本十六日忽有其同僚人名毛星安星者携有巴機星所失之衫褲到某典肆質當遂被暗牌差查悉爰將毛星安星拘獲送案府尊略問數語判將該案送交兩汰守廿三日會訊

搶船賠款 〇潮人林亞順住在嗎打夾千地方以販買鮮魚爲生本十六早駕一小艇到海口各處收買鮮魚數十尾駛來巴虱轉售不料途至中途適有閩人陳某之石船由浮羅宇民運石回坡一帆高掛乘風破浪而來誤將亞順小艇撞翻人與鮮魚俱行落水幸林深諳水性泅登該石船上而陳某亦設法將其小艇撈起惟鮮魚則盡歸水晶宮攜去陳某自知不是爰以洋銀數員賠與亞順而亞順亦以陳某係出無心之誤允許收資而回云

盜牛私宰被獲案 〇閩人周某住在加東橋頭置有椰園一坵並購買牛數頭以爲駕車之用本十五夜忽竟失去一隻不知何人所盜至十六早偕其家人等四出尋訪旋在加籠橋東某椰園內拾有牛索一條認係已物因而跟尋踪跡行不數武見有穆拉油人數人在該處披猺割目無全牛竟若烹而食之無後災者周之家人向其詰問詎該穆拉油人等蠻橫無理不特並不畏懼且敢恃衆行兇竟將周之家人肆行兇毆幸被捷足逃脫回家周某遂將情形到附近差館報明該處總差派有二巡差偕周等前往擒拿奈該拉油人等早聞風走匿其家人徒知事機已露因各四散而逃周與巡差未獲一人僅在亂草中搜獲牛首一個牛蹄四隻帶回差館存案至十七日曾經國家差役訪出盜牛穆拉油人二名一名亞兒砂禮一名亞末爰即將其拘獲送案至其是否真盜現尚未經有司判斷無由知悉也

流屍待案 〇十七早有巡差在安申路當直見該處海濱有華人死屍一具載浮載沉爰即爲之撈起觀其年貌約有三十餘歲惟不知其姓名住址以及如何失水之故爾將該屍載往施捨埔循例驗爲之掩埋

續胡聘之中丞奏請變通書院章程摺 〇宜將原設之額大加裁汰每月詩文等課酌量併減然後綜核經費更定章程延碩學通儒爲之教授研究經義以窮其理博綜史事以觀其變由是參考時務兼習算學凡天文地輿農務兵事與夫一切有用之學統歸格致之中分門探討務臻其奧此外水師武備船炮器械及工技製造等類儘可另立學堂交資互益以儲學書院會衆理以擘其綱維而以各項學堂操衆事以效職業必貫通有所宰屬然後本末不嫌於倒置體用不至於乖違臣前在藩司營巡撫任內察看士風樸實頗能好學深思曾就省城令德書院易其專治實學兼習算數因院長已革御史屠仁守嘗受學於同文館總教習李善蘭於天算格致頗能通曉爰屬其併教諸生俾識途徑臣此次到任後調閱算學課卷所有三角測量代數幾何諸題多能精核相繼來學者人數亦增惟未嘗議定章程另籌膏火經費博收廣厲其道無由今幸明奉 諭旨頒發條教整頓書院誠爲陶鑄人才之大機臣與學臣錢駿祥再四籌商擬就令德書院別訂條規添設算學等課擇院生能學者按名註籍優給膏獎省外各府屬如有可造之士由臣與學臣隨同甄錄調院並於天津上海廣購譯刻天算格致諸書俾資講求其一切費用卽於各書院汰額減課項下量爲挹注或有不敷由臣等設法捐籌不另開銷公帑庶經費充而事易集課程立而人知奮遇有材能超越新法明通兼達時務者不拘年限由臣咨送總理衙門考試以備器使此外有心算法通曉者准令分教外府屬各書院相爲傳習藉資鼓舞如此變通辦理自可收實效而祛流弊擬請 旨飭下各省督撫於現在所有書院詳議推行不惟其名惟其實不務其侈務其精收禮求野之近效變用彝變夏之大防學術愈純人才日衆庶幾自强之道無在外求矣臣愚昧之見是否有當謹會同山西學政臣錢駿祥恭摺具奏伏乞 皇上聖鑒訓示謹 奏

工部局告白 〇啓者茲本局所估一千八百九拾七年本坡工部局界內各屋全年屋稅以便抽取門租者其册現經列出存於勞民申路本局寫字樓內以便償稅之人到閱除禮拜外每日均可到本局寫字樓內觀看而本局員當於一千八百九拾六年利心未月拾六號即華十一月拾二日禮拜三下午三點鐘在本局寫字樓內會集以便聽斷償稅之人前來告訴所估之價或有不公之處倘逾此期卽將其册止結又凡欲訴所估門稅有不合之處者務當具字於所定聚會之日以前通知 或至是日當來當堂訴辨以便將册再行更正均無不可特此佈告

工部局司理人波兀剌士承命啓

大英一千八百九拾六年拾一月拾九號

猪肉廉沽 〇啓者新嘉坡長泰街口第四十九號門牌廣順利號猪肉店係區廣自己開創並無他人合夥所有交易概從公道童叟無欺 諸君光顧請祈 玉趾此佈

新嘉坡長泰街口廣順利號區廣謹啓

渣甸火船行謹 〇啟者玆有渣甸火船名曰瑞生大有一千七百七拾六墩於西十一月十七號即華本月十三日由叻剌吉打起
程定於西本月二十六號即華拾月二十二日即能抵叻上落客貨畢旋即展輪往香港 等處 諸翁有欲附貨搭客者請至本行相酌
爲盼此佈 大英一千八百九十六年十一月十九號 大清光緒廿二年十月十五日 莫實德洋行謹啟

薯粉發售 〇竊謂製造薯粉欲得潔淨純美者必先以水清爲本又配以上等工夫於是乎水工井濟方能出類拔萃本號之班倅薯山自英一千八百九十一年所造製之粉俱託物源通號代爲發客粉之奐妙久叨 諸商翁之讚頌惟是該班倅薯山昔係王君出本與敝經晉親自管理督造迨至本年敝與王君會買賬項概已找楚完訖是以 王君將該班倅薯山全盤還敝自兌與倚托聽從其便然舊號不合復用今改作源成裕號彙歸原主愈自加工精益求精以圖久遠馳名而半號雖曰不同即粉比前更勝一等非比別號織有人工之巧而乏水道之秀末可相提并論矣今者本號之薯粉乃託勵玻璃後顏源和號代爲發客諸商翁有意購採者請即黑醫是荷

大清光緒廿二年十月十三日

源成裕 陳德潤仝啟 卜

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司瑞 爲招供物料事照得本國家現欲招人承辦以下所開一千八百九十七年巡捕官署所用之物計開

白鐵罐庄烏金油係以抹鞋及皮料等所用 黑白襪帶扣 大小黑白襪鈕

加機布 加機線 黑線 白線 絲線 白斜紋布 白帆布 黑白衫扣 銀星

以上各物有欲看其辦式者可向本坡或檳榔嶼巡捕官署管理度支人員詢問便能知悉至於諸人所入之票務於一千八百九十六年利心末月三十號即華十一月二十六日以前將票封固並將認供各物之辦樣寄交總巡捕官署以憑選擇特此諭知

大清光緒二十二年十月十四日 大英一千八百九十六年十一月十八號 示

承項聲明 〇啟者本坡牛車水大馬路門牌一百五十七號普濟堂藥材生意原係鄧植生梅春埔鍾清奇三人創造今鄧植生志圖別業願將自己名下股份頂與梅春埔承受於本年十月初六日起自後普濟堂倘有揭借等項俱由梅春埔發字方可爲據至於普濟堂與各號取貨用四方圖章爲憑如或朋儕相信非梅春埔簽字與及取貨無四方圖章蓋者爲輕手是問所有原日普濟堂與各號來往所蓋之圖章一槪消燬特此聲明免貽後論

大清光緒二十二年十月十三日

普濟堂 梅春埔 鍾清奇仝啟 由

山東湖北振捐
監貢銜封四項
統照例壹陸折
收捐庫平實銀
上兌不折不減
其各踴躍此佈

委駐新嘉坡勸辦山東鄂湘等處賑捐分局謹啟

本局設在順街安和號內便是

大清光緒廿二年十月十二日

正呂宋烟發客

啟者本號烟廠向在小呂宋意未耶拿棟選正地道烟葉製造各款星妹麥仙花麥雙馬麥呂宋烟經已馳名中外其雙馬麥中更有二百庄白結度輕尤爲冠冕氣味香順蒙採客留心細察庶免魚目混珠由庚寅年特設一舖在香港上環百步梯對面合盛隆一舖在上海虹口大馬路鋸華號今復設一舖在新架坡馬交街門牌第四十四號開張並承辦各款呂宋烟發行貨眞價實玆當新張伊始價甚相宜以圖久遠 請尊光顧請移 玉到本號面議是禱各款麥頭太多不能盡錄臨此佈

光緒廿一年八月初一日

新架坡馬交街合和隆謹啟 天

牙科老手

啟者余向在新嘉坡漆木街第拾大號門牌創設游藝軒鑲牙生理精勤討究業已有年凡鑲金鑲樹膠等托莫不精良可兼可除與眞牙無異并精脫牙補牙兼醫牙患荷蒙 諸君許奬紛紛患顧實有應接不遑之勢玆特禮聘著名牙科老手 陳滿祥先生到館助理鑲牙等事 先生妙技如神名傳遐邇今幸得其相助則於鑲牙諸事自必更臻神妙有非他人所及 各君賜教請 玉臨本館面商爲盼

大清光緒二十二年六月廿八日

游藝軒牙科西醫黃潤亭謹啟 四

憲示

招工除糞示〇大英欽命新嘉坡輔政使司瑞 爲招充工役事照得本國家茲欲招人承充獄內除糞之役此役係於西一千八百九十七年然花里月一號起承充一年或充至二年三年均無不可爲此示仰商民人等一體知悉爾等有欲承充此役者可於西一千八百九十六年利心末月十五號即華十一月十一日以前投交本署以憑選擇而入票之人須先晉明其糞係運之法惟必須遵照工部局章而行并須晉明其糞係運至何處及作何銷法而入票之人若能准其承辦則須繳銀二百五十元作爲保項所有一切事件悉照合約而行至於棄取之權悉由國家主裁不得執價低者得之訛相爭各宜踴躍慎無觀望特示

大英一千八百九十六年十一月十四號 示

三品出售

啓者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式 曾有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒樣式以亂真目氣味情殊可恨嗣後 諸君沽買本行自頭三品酒者請認明本號招牌之內有小紙包頭註華字新泰發興等字也公司者始係真若此字樣卽屬假冒請爲細認此佈

大英一千八百八十五年十二月十九號

明發也入司發行

馳名鐵櫃發售

嘗思養生之道所最要者則惟錢財其次則惟錢銀必須不可離身始當[illegible]此本行鐵櫃所以爲 諸君之所共賞也啓者本行所賣之鐵櫃久已馳名於英方一帶而於叻坡則鮮有名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鎖頭甚妙斷非盜賊等所能開計其爲全身均用鐵鋼製成並無雜以木料且鐵櫃自始至今均爲一式堅固前然有優劣之分至於各樹大小不一兩價錢則約一百兩至四百兩凡用之者可保其不被竊燒卽火災亦無所小行之鐵櫃實爲切[illegible]所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈俾 諸君有意顧者新卽玉臨選購爲[illegible]

大英一千八百八十九年十一月廿八號

明鳴也洋行謹啓

法國頂上蜂窩標萬能池酒出售

敬啓者茲本公司親由法國督辦頂上好萬能池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬能池酒無有能出其右者誠佐餐中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 欲認光顧請細認蜂窩標顧爲挹盜細辨香味方不致誤假甚相宜倘有飲伶之鑑者祈早至本臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明鳴也公司謹啓

烏密酒發賣

啓者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已馳名遐邇名茲復由英京辦到[illegible]士斗雲字號之狗頭嘜爲標酒到叻茲特此酒香美異常不特飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不患疾病誠酒國中上品也 諸君光顧總看以上所列之狗頭標庶不致誤目價甚相宜倘 諸君有欲點飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號

明鳴也洋行謹啓

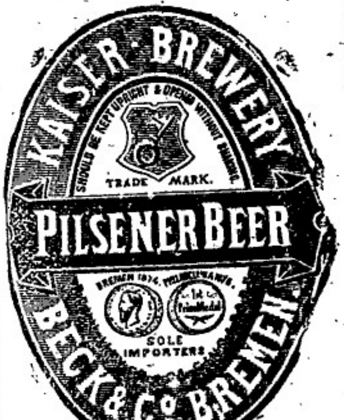
密酒發賣

啓者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行標地標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本幫再行核定於酒樽木塞內加鐵烙鎖行形以示分別倘 諸君有知有人假冒到請本行報明卽謝紅銀二百大元經官訊定卽能給發斷不食言再此酒不能販往加勝吧 三寶壠 泗里末 蘇加瞞 檳榔嶼 日裡等處甘他各埠均能運往祗此佈

大英一千八百九十三年五月廿六號

大清光緒十九年四月十一日

明鳴也洋行謹啓 製



Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press No. 7, Malacca Street, Singapore.